

this tasks has to be performed outside, in the “public space”, what ever it means for you.
The task has been conceived for the exhibition “How to tame a dragon?” which happened in Zsenna Art Space in Brussels in 2019, starting from a proposition of Lydia Guez, under the lead of Simon Asencio.

I prefer to pose them as they were written. it is possible that some of them need your fantasy to be re adapted to the conditions.

you can scroll down and stop casually on one of them keep it with you. or read them all and decide to try out the once which bump in your mind.

be lovely precise when you attend the task.

ah sure ! take notes, draws, dreams of the experience!

make some space in your body-joints.

have pleasure

today, when you go out (to do your job, to go for a walk, to go to the shop, to meet your colleague, to party, to solve the administration, to the doctor, to your lawyer, to see a show, to visit your parents,...)

Look at a person's eyes for longer than the customary
Observe your breath

Regarde les yeux d'une personne plus longtemps que
d'habitude
surveille ton souffle

follow another person without being noticed
suivre une autre personne sans se faire remarquer

while someone is talking to you practice doing his/her lip sync
pendant que quelqu'un vous parle pratique de faire son lip sync

tell someone a secret
dis un secret à quelqu'un

creates secret physical contacts with a person
crée des contacts physiques secrets avec une personne

during the evening repeat the last gesture you remember to
have done before reading this task. have fun changing its width
au cours de la soirée, répétez dans l'espace le dernier geste
que vous vous rappelez avoir fait avant de lire ce message.
amusez-vous à changer sa largeur

sings a note
chante une note

tonight, allow yourself to fall in love
ce soir, laissez-vous tomber amoureux

look at people and try to make your own story out of this
evening

spend time in a window contemplating what is happening outside

passer du temps dans une fenêtre à contempler ce qui se passe dehors

Look at a person's eyes until he/she notices. Then continue until something happens.

Regarde les yeux d'une personne jusqu'à ce qu'il remarque. Continuez ensuite jusqu'à ce que quelque chose se passe.

invent extraordinary physical contacts with the people you meet
invente de nouveaux contacts physiques avec les personnes que vous rencontrez

ask someone the origin of the name of the place where you are
demander à quelqu'un l'origine du nom du lieu où vous vous trouvez

if someone sings a note, do the same
si quelqu'un chante une note, faites-le aussi
si quelqu'un chante une note, faites-le aussi

parler à quelqu'un en détail sur le temps qu'il fait aujourd'hui
talk to someone in detail about the weather today

once a river flowed down here.
try to imagine its flow under your feet
une fois qu'une rivière coulait ici.
essayez d'imaginer son écoulement sous vos pieds

observe people who pass in the street
observer les passants

note the people you see go unrelated to the event you are participating

try to include them

notez les personnes que vous voyez vont sans rapport avec l'événement auquel vous participez

essayez de les inclure

essayez de créer une relation émotionnelle avec les personnes que vous rencontrez

try to create an emotional relationship with the people you meet

créer des contacts physiques secrets avec des personnes et des choses

create secret physical contacts with people and things

please do not feed the pigeons!

veuillez ne pas nourrir les pigeons!

when you are close to someone try to hear his heartbeat

quand tu es proche de quelqu'un essaie d'entendre son coeur battre

when you are close to someone try to hear his breath

quand tu es proche de quelqu'un essaie d'entendre son souffle

salut quelqu'un que tu ne connais pas comme si tu le connaissais depuis longtemps

greet someone you don't know as if you've known him for a long time

try to use the word "river" in your conversations as many times as you can

essayez d'utiliser le mot "rivière" dans vos conversations autant de fois que vous le pouvez

talk to someone about your dream
parlez de votre rêve à quelqu'un

feel comfortable enough to find a place to fall asleep
se sentir assez à l'aise pour trouver un endroit pour s'endormir

naturally or without being noticed, try to touch people's knees
naturellement ou sans se faire remarquer, essayez de toucher les genoux des gens

at some point in the evening, without saying anything to anyone, go for a tour of the neighborhood.
then come back.

if you like tell someone what you saw
pendant la soirée, sans rien dire à personne, faites le tour du quartier.

puis reviens.

si tu aimes dire à quelqu'un ce que tu as vu

misses the name of the people you know
manque le nom des personnes que vous connaissez

call someone with your name
appelle quelqu'un avec ton nom

pendant la soirée, raconte au moins trois blagues.
si vous ne le savez pas, demandez à quelqu'un de vous en dire un
during the evening tell at least three jokes. if you don't know anyone, ask someone to tell you one

allow yourself to fall in love with someone this evening. try to
steal a kiss

permettez-vous de tomber amoureux de quelqu'un ce soir.
essayer de voler un baiser

listen to the sound that are produced into the room.
and the sounds that comes from outside.

autres, from Lidia Guez:

- casser un verre, puis cherche un balayette pour ramasser les morceaux
- tousser
- « agir avec une lenteur exagérer »
- « ajouter/soustraire / modifier »
- déplacer
- « S'unir sans réserve à ce qui nous répugne. »
- « S'abstenir, comme forme d'art » / ne rien faire de productif
- marcher d'un point A à un point B sans s'arrêter
- « mentir »
- « jeter des objets auquel on tient »
- changer plusieurs fois de vêtements au cours de la soirée
- on mâcher un chewing gum
- retirer un vêtement
- chantonner
- demander a quelqu'un si il a vu le chat de la voisine